

ASKAYNAK

CleanArc S100 FM



CE

KULLANIM
KILAVUZU

USER
MANUAL

KAYNAK DUMANI FİLTRE MODÜLÜ
WELDING FUME FILTER MODULE

1 - 26

27 - 47



T.C.
TÜRK PATENT ENSTİTÜSÜ

MARKA TESCİL BELGESİ

Marka No : 2015 21872 - Ticaret - Hizmet



Marka Sahibi : KAYNAK TEKNİĞİ SANAYİ VE TİCARET
ANONİM ŞİRKETİ
TÜRKİYE CUMHURİYETİ
TOSB Taysad Org. San. Böl. 2. Cad. No:5 Şekerpınar
Gebze 41480 KOCAELİ
Emtiası : 06 , 07 , 11 , 37
İlişiktir.



Markaların Korunması Hakkında 556 Sayılı Kanun Hükmünde
Kararnameye göre 13/03/2015 tarihinden itibaren ON YIL müddetle
07/01/2016 tarihinde tescil edilmiştir.

Prof. Dr. Habip ASAN
Enstitü Başkanı

ASKAYNAK

CleanArc S100 FM



KULLANIM
KILAVUZU

KAYNAK DUMANI FİLTRE MODÜLÜ

2 Yıl Garanti

ASKAYNAK CleanArc® S100 FM Kaynak Dumanı Filtre Modülü

S100 FM KAYNAK DUMANI FİLTRE MODÜLÜ KULLANIM KILAVUZU

S100 FM Kaynak Dumanı Filtre Modülü Kullanım Kılavuzu satın almış olduğunuz ürünün montaj, çalıştırma ve bakım konularını açıklar. Ürünü kullanmaya başlamadan önce “Kullanıcı Kılavuzu”nu dikkatle okuyunuz. Bu sayede ürünün hatalı kullanımı ve hatalı kullanım neticesinde oluşabilecek zararlar önlenmiş olacaktır. Kullanım kılavuzunda cevabını bulamadığınız sorularınız için ASKAYNAK ‘a danışınız.



Bu güvenlik uyarı işareti, kullanım kılavuzu boyunca operatör ve çevresi için potansiyel tehlikeleri ve kaza olasılıklarını anlatmaktadır. Olası kazaları engellemek için bu sembolle anlatılan bütün güvenlik önemlerine uyun.



Bu güvenlik uyarı işareti, kullanım kılavuzu boyunca elektrik gerilimine bağlı tehlikeleri anlatmaktadır. Olası kazaları engellemek için bu sembolle anlatılan bütün güvenlik önemlerine uyun.

İMALATÇI

Kaynak Tekniği Sanayi ve Ticaret A.Ş.

TOSB Otomotiv Yan Sanayi İhtisas Organize Sanayi Bölgesi
2. Cadde, No: 5, Şekerpınar 41420 Çayırova, KOCAELİ
Tel: (0262) 679 78 00 Faks: (0262) 679 77 00

www.askaynak.com.tr

KAYNAK TEKNİĞİ SANAYİ ve TİCARET A.Ş. tarafından
TÜRKİYE’de ürettirilmiştir.

İçindekiler

Giriş

AB Direktiflerine Uygunluk	4
Kullanım Alanları	4
Çalışma Koşulları	5
Garanti	5
S100 FM Filtre Modülü Genel Görünüm ve Tasarım	6
S100 FM Filtre Modülü Teknik Özellikler	7

Güvenlik

Genel Güvenlik Talimatları	8
Taşıma, Konumlandırma ve Sabitleme	8
Geçici Depolama	9
Toz Emisyon Güvenlik Talimatları	9
Yangın Güvenlik Talimatları	9
İkaz ve Güvenlik Etiketleri ve Anlamları	9

Çalıştırma

Makine Genel Çalışma Prensibi	10
S100 FM Filtre Modülünün Duvara Bağlanması	11
S100 Deşarj Fanının Bağlanması	12

Bakım

Bakım Güvenliği Talimatları	13
Bakım Planı	14
Sorun Belirleme ve Giderme	15
Filtre Elemanlarının Temizlenmesi ve Değiştirilmesi	16
Toz Çekmecesinin Boşaltılması	17

Ekler

Yedek Parça Listesi	18
Bakım Güncesi	19

Teknik Servisler, Bağlantı Adresleri	20-25
---	--------------

CE Uygunluk Deklarasyonu	26
---------------------------------------	-----------

Giriş - 1

AB DİREKTİFLERİNE UYGUNLUK:

Kaynak Tekniği Sanayi ve Ticaret A.Ş., CleanArc® S100 Kaynak Dumanı Filtre Modülünün aşağıda belirtilen direktif ve standartlara uygunluğunu taahhüt eder.

2006/42/AT	Makina Emniyeti Yönetmeliği
2006/95/AT	Düşük Gerilim Yönetmeliği
2004/108/AT	Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği
TS EN ISO 15012	Kaynak ve ilgili işlemlerde sağlık ve emniyet- Hava filtrasyonu ile ilgili teçhizat özellikleri

Tablo A1

KULLANIM ALANLARI:

S100 FM Filtre Modülü, kaynak işlemi sırasında açığa çıkarak havaya yayılan toz ve partiküllerin toplanması ve havanın filtrelenmesinde kullanılır. Endüstriyel alanlarda havanın içindeki toz ve partikül emisyonları farklı özelliklerde olabilir. Aşağıdaki tablo kullanım alanlarını göstermektedir.

Emisyon Özellikleri	Uygunluk
Kuru tozlar ve partiküller	EVET
Patlayıcı veya yanıcı kuru tozlar ve partiküller (Alüminyum ve diğer hafif metaller, zımpara tozu, ahşap)	HAYIR
Gaz, buhar, sıvı ve damla veya sis halinde sıvı bulunan gazlar	HAYIR
Yağlı, nemli veya kimyasal olarak agresif toz ve partiküller	HAYIR

Tablo A2

S100 FM Filtre Modülünün hava emişine; sigara, kıvılcım veya herhangi bir yanıcı malzemenin girmesine **KESİNLİKLE ENGEL OLUNMALIDIR**. Aksi takdirde filtre kabini içinde yangın ve patlama riski oluşabilir.

S100 FM Filtre Modülü, satınalma sözleşmesinde ifade edilen koşullar için üretilmiş olup bu koşullarda çalıştırılmalıdır. Aynı filtre ünitesinin farklı tozların filtrasyonu için kullanılması **KESİNLİKLE YASAKTIR**. Montaj, çalıştırma ve bakım üreticinin tanımladığı şekilde yapılmalıdır.

Giriş - 2

S100 FM Filtre Modülünün sipariş sözleşmesinde tanımlanan toz-partikül emisyonundan farklı özelliklere sahip emisyonların filtre edilmesinde **KESİNLİKLE KULLANILAMAZ**.

Üretici izni olmadan filtre ünitesinin unsurları ve çalışma şekli **KESİNLİKLE DEĞİŞTİRİLEMEZ**.

ÇALIŞMA KOŞULLARI:

- 1) S100 FM Filtre Modülü aksi satış sözleşmesinde belirtilmediği sürece iç ortamda çalışmaya uygun olarak imal edilmiştir.
- 2) Çalışma sıcaklığı +5 ile +40°C'dir.
- 3) +5°C dereceden düşük sıcaklıklarda filtre ünitesi içinde oluşabilecek yoğuşma donmaya bağlı tehlikeli kontrol panosu arızaları oluşabilir!
- 4) Çalışma ortam sıcaklığının +40°C dereceden büyük olacağı durumlarda standart özellikteki filtre ünitesinin kullanılması sakıncalıdır!

GARANTİ:

S100 FM Filtre Modülü 2 yıl süre ile her türlü malzeme ve imalat hatalarına karşı sınırlı ASKAYNAK garantisi altındadır.

ASKAYNAK garantisi, yıpranma, aşınma, kimyasal etkiler sonucunda oluşan korozyon, patlama, yanma, kötü veya yetersiz bakım ve ürün için belirlenmiş kullanım alanı dışındaki operasyonlar sonucunda oluşan hasarları kapsamaz.

Kullanım yeri özelliklerine bağlı olarak aşınma ve yıpranma süresi belirsiz aşağıdaki malzeme ve parçalar garanti kapsamı dışındadır.

- 1) Filtre Elemanları

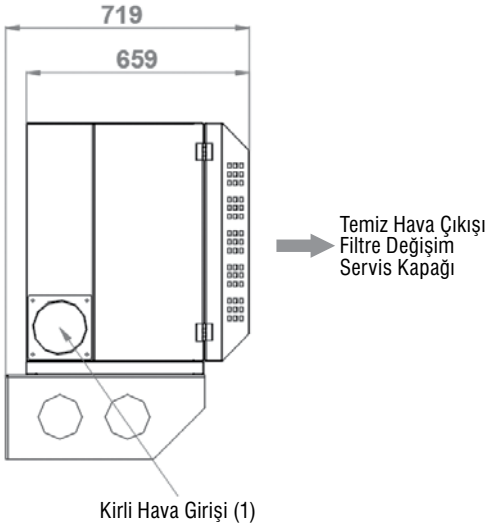
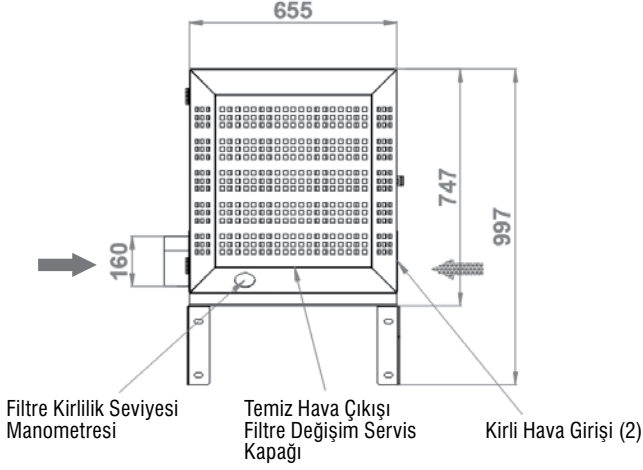
Özel hususlar, satınalma sözleşmesinde belirttikleri şekilde geçerlidir.

Ürün son sevkiyat noktasına geldiğinde, taşıma sırasında zarar görüp görmediğini kontrol edin!

Hasar görülmesi durumunda hasar bildirimini taşıyıcı firmaya yapın ve ASKAYNAK'a hasarın boyutları ile ilgili bilgi verin! Hasarın boyutuna göre ünitenin operasyona alınmasının tehlike yaratabileceğini unutmayın!

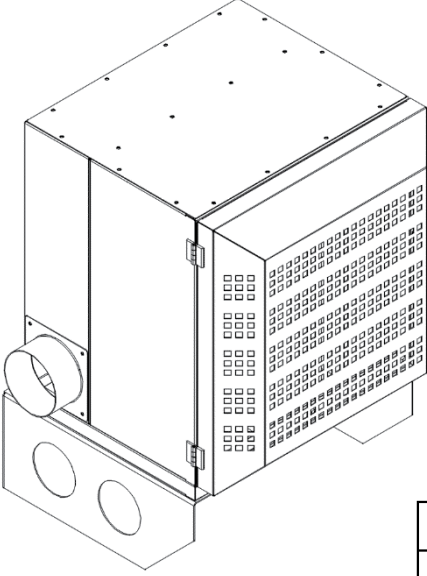
Giriş - 3

S100 FM FİLTRE MODÜLÜ GENEL GÖRÜNÜM VE TASARIM:



Giriş - 4

S100 FM FİLTRE MODÜLÜ TEKNİK ÖZELLİKLER:



MODEL	CleanArc® S100 FM
Maks. Kapasite	2600 m ³ /saat
Min. Kapasite	1300 m ³ /saat
Maks. Basınç	1500 Pa
Fan	SF4000
Esnek Emiş Kolu	Duvar Tipi 2 m, 3 m veya 4 m (ops.)
Filtre Tipi	F9 (Opsiyonel H13)
Ağırlık	30 kg (suport hariç)
Filtre Yüzeyi	21 m ² (Opsiyonel 23 m ²)
Kıvılcım Tutucu	Metal Mesh Ön Filtre
Toz Çekmecesi	5 litre
Ağırlık	68 kg (kol hariç)

Tablo A3

Güvenlik - 1

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI:

- 1) Ürünü kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz!
- 2) Eğer cevabını bulamadığınız sorularınız varsa ürünle ilgili bir işlem yapmadan mutlaka ASKAYNAK'a danışın!
- 3) S100 Filtre Modülü sadece Tablo A2'de öngörülen tozların filtrasyonu için kullanılmalıdır.
- 4) Eğer prosesinizin emisyon karakteri konusunda bilgi sahibi değilseniz, ürünle ilgili işlem yapmadan mutlaka ASKAYNAK'a danışın! Farklı tozlar ve emisyonlar için aynı üniteyi kullanmayın!
- 5) Bu kullanım kılavuzunu her zaman güvenli ve operatörün kolayca ulaşabileceği şekilde muhafaza edin ve gerekli olduğu her durumda başvurun!
- 6) S100 FM Filtre Modülü üstünde bulunan güvenlik etiketlerinin ünite üstünde ve okunur vaziyette bulunduğundan emin olun! Eksik veya okunamaz vaziyette bulunan etiketleri yenileri ile değiştirin! Etiket talepleriniz için ASKAYNAK'a danışın.
- 7) S100 FM Filtre Modülü ATEX veya NFPA standartları kapsamına giren patlayıcı ortam gereksinimleri oluşturan yerlerde kullanılamaz.
- 8) S100 FM Filtre Modülüne herhangi bir işlem yapmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve belirtilen güvenlik talimatlarına uyun!
- 9) S100 FM Filtre Modülünde herhangi bir işlem yapmadan elektrik bağlantısından ayrıldığından ve başka bir operatör tarafından müdahale edilmemesi için gerekli bakım uyarı işaretlemesinin yapıldığından emin olun!
- 10) Bütün kurulum, bakım ve onarım işlemi eğitimli ve yetkili elektrik teknisyeni ve bakım teknisyenleri tarafından yapılmalıdır!
- 11) Düzenli bakım programına, talimatlarına ve güvenlik talimatlarına uyun!
- 12) S100 FM Filtre Modülünün temiz hava bölgesinde toz görülmesi durumunda operasyonu durdurun ve filtre elemanlarını değiştirin!
- 13) S100 FM Filtre Modülünün servis kapakları açık vaziyette, içinde kıvılcım tutucu metal ön filtre veya ana filtre elemanları takılı olmadan veya baskı plakası ile sızdırmazlık sağlanmadan çalıştırmayın!
- 14) S100 FM Filtre Modülü toz çekmecesinde biriken tozu ve kullanılmış filtre elemanlarını ilgili ulusal ve yerel yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin!

TAŞIMA, KONUMLANDIRMA VE SABİTLEME:

- 1) S100 FM Filtre Modülü düz yüzeylere duvar suportsu ile bağlanır.
- 2) S100 FM Filtre Modülünün yerleştirildiği duvarın ve duvar bağlantılarının filtre modülünün ağırlığını taşıyabilecek nitelikte olduğundan emin olun. (Bknz. Tablo A3)

Güvenlik - 2

GEÇİCİ DEPOLAMA:

- 1) Geçici depolama süresince filtre ünitesini atmosfer ve dış ortam şartlarından koruyun ve kuru-kapalı bir alanda muhafaza edin!
- 2) Filtre Modülünün kapakları her zaman kapalı tutulmalıdır!
- 3) Hava giriş ve çıkış kesitleri su geçirmez şekilde kapatılmalıdır!

TOZ EMİSYON GÜVENLİK TALİMATLARI:

- 1) S100 FM Filtre Modülüne müdahale ederken tozla karşılaşabileceğinizi dikkate alınız.
- 2) Gerekli koruyucu ekipman (solunum ve teması önleyici koruyucu maske, eldiven, kıyafet, gözlük vb. koruyucu ekipman) kullanın!
- 3) P3 maske kullanılması tavsiye edilir.



YANGIN GÜVENLİK TALİMATLARI:

Yangın esnasında aşağıdaki kurallara mutlaka uyun:

- 1) Deşarj Fanını ana şalteri kullanarak durdurun!
- 2) Deşarj Fanındaki elektrik bağlantısını fiş-priz bağlantısını çıkartarak kesin!
- 3) S100 FM Filtre Modülünün "Filtre Servis Kapağını" tam olarak açmadan, Karbondioksit (CO₂) yangın söndürücü kullanarak müdahale edin!
- 4) Gerekli ise İtfaiye'ye haber verin!
- 5) Her mesai bitiminde "Filtre Servis Kapağını" açarak temiz hava kabinin kontrolü yangın riskini azaltacaktır!

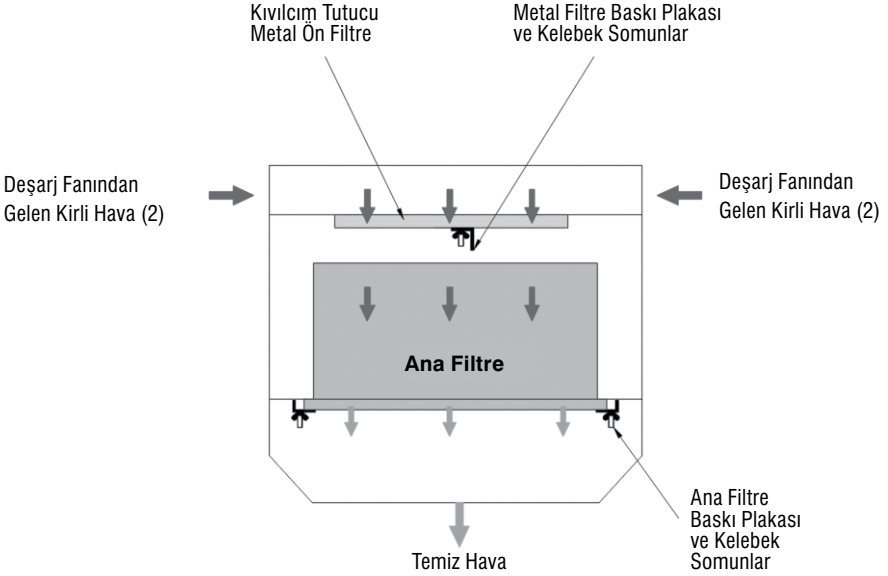
İKAZ VE GÜVENLİK ETİKETLERİ:

S100 FM Filtre Modülünün üstünde çeşitli ikaz ve güvenlik etiketleri bulunmaktadır. Bu etiketlerin anlamı ve ilgili güvenlik talimatları aşağıda belirtilmektedir. Bu ikaz etiketlerine ve güvenlik talimatlarına mutlaka uyun!

 UYARI Bu kısma servis yapmadan kullanıcı el kitabını oku. Servis yaparken maske ve eldiven kullan.	  	 WARNING Read operator's manual before servicing this part. Use mask and gloves while servicing.	Toz Tehlikesi!
Bu kısma müdahale ederken tozla karşılaşma riski vardır! Kullanıcı el kitabını oku! Gerekli koruyucu ekipman (koruyucu maske, eldiven, kıyafet, gözlük vb. koruyucu ekipman) kullan!			

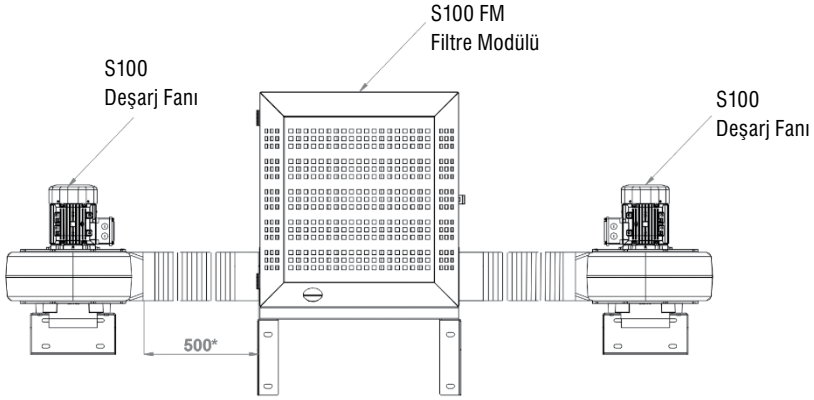
Çalıştırma - 1

MAKİNA GENEL ÇALIŞMA PRENSİBİ:



- S100 FM Filtre Modülü Deşarj Fanının bir aksesuarıdır.
- Deşarj Fanı ile normalde baca vasıtasıyla deşarj edilen kaynak dumanı, S100 FM Filtre Modülü ile filtre edilir ve ortama geri kazandırılabilir.
- S100 FM Filtre Modülünün kirli hava girişine Deşarj Fanı çıkış hortum bağlantısı kelepçe ile bağlanır.
- Normal şartlarda 1 adet Deşarj Fanı ile 1 adet S100 FM Filtre Modülünün kullanılması tavsiye edilir. Kaynak sıklığının az olduğu yerlerde 2 adet Deşarj Fanı tek modüle bağlanabilir.

Çalıştırma - 2

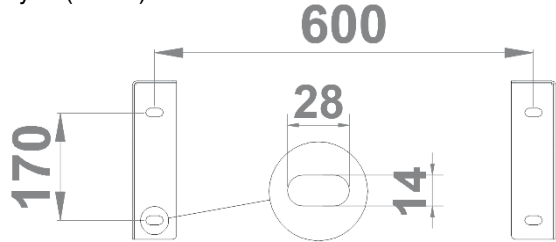


- DİKKAT!

İkinci Deşarj Fanı bağlantısının yapılması ancak düşük kaynak yoğunluğu olan yerlerde uygun olabilir!

S100 FM FİLTRE MODÜLÜNÜN DUVARA BAĞLANMASI :

- 1) S100 FM Filtre Modülü duvara duvar suptu ile bağlanır.
- 2) Duvar suptları bağlanan duvarın niteliğine göre 3 farklı açıklıkta bağlanabilir. Eksen açıklığı 600 mm – 373 mm – 125 mm.
- 3) Duvar bağlantısı M12 civata ve uygun dübel kullanın! (4 adet)
- 4) Duvar suptları bağlandıktan sonra M8 civatalarla duvar modülü ile duvar suptu alttan biri birine bağlayın! (4 adet)



- DİKKAT!

S100 FM Filtre Modülünün duvara uygun dübel ve civatalarla bağlandığından ve bağlanan duvarın duvar modülünün ağırlığını taşıyabilecek dayanıma sahip olduğundan emin olun!

Çalıştırma - 3

S100 DEŞARJ FANININ BAĞLANMASI:

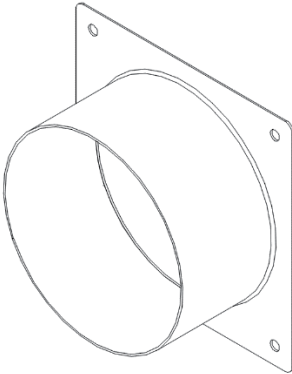
- 1) S100 FM Filtre Modülü hava giriş adaptörünü ürün üstüne 4 adet M6 cıvata ile bağlayın! (Hava giriş adaptörü modülün sağına veya soluna takılabilir. Uygun durumda iki adet Deşarj Fanı da bağlanabilir.)



- DİKKAT!

Eğer tek taraftan hava girişi yapılıyor ise diğer hava girişini ürün paketi ile gönderilen düz kapak ile kapatın! (4xM6)

- 2) Deşarj Fanı ile birlikte gelen hortumu hava giriş adaptörü üstüne geçirin!
- 3) Deşarj Fanı ile gelen Ø160 mm kelepçe ile hortumu sızdırmaz şekilde sıkın!



Kirli Hava Giriş Adaptörü (2 adet mevcuttur!)

Bakım - 1

BAKIM GÜVENLİĞİ TALİMATLARI:

- 1) Bakım öncesi kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz ve bütün güvenlik uyarılarına uyun!



- **DİKKAT! Bütün kurulum, bakım ve onarım işlemi eğitilmiş ve yetkili elektrik teknisyeni ve bakım teknisyenleri tarafından yapılmalıdır!**
- **ASKAYNAK izni olmadan S100 FM Filtre Modülünün unsurları ve çalışma şekli DEĞİŞTİRİLEMEZ.**

- 2) S100 FM Filtre Modülüne müdahale ederken tozla karşılaşabileceğinizi dikkate alarak gerekli koruyucu ekipman (solunum ve teması önleyici koruyucu maske, eldiven, kıyafet gözlük vb. koruyucu ekipman) kullanın! P3 maske kullanılması tavsiye edilir.
- 3) Bakım Planı'nda gösterilen kontrol noktaları ve periyotları sadece tavsiye niteliğindedir. Kullanım noktasındaki özellikler, proses ve niteliği bakım kontrol açısından değişiklikler ve daha sık kontroller gerektirebilir.



- **DİKKAT! Herhangi bir bakım ve inceleme işlemi yapmadan önce Bakıma Hazırlık Güvenlik Adımları'nı sırayla yerine getirin!**

Bakıma Hazırlık Güvenlik Adımları:

- 1) Ana Şalteri kapatarak Deşarj Fanını durdurun!
- 2) Deşarj Fanının elektrik bağlantısını kesin!
- 3) S100 FM Filtre Modülü içindeki tozun çökmesi için 5 dakika bekleyin, bu süre zarfında hiçbir kapağı açmayın!
- 4) Deşarj Fanının tamamen durması 5-10 dakika sürebilir, fan tamamen duruncaya kadar işlem yapmayın!

Bakım - 2

BAKIM PLANI:

#	Kontrol Noktası	Kontrol Periyodu	Kontrol Parametresi
1	Filtre Kirlilik Seviyesi Manometresi	8 saat	- Manometre 500Pa ve üzeri değer gösterirse, Filtre elemanını değiştir!
2	Değarj Fanı Bağlantı Hortumları	40 saat	- Hortumlarda delinme veya aşınma varsa yenisi ile değiştir!
3	Filtre Değişim Kapağı	40 saat	- Filtre Değişim Kapağı açarak temiz hava bölgesini kontrol edin! - Toz görürseniz filtre elemanını değiştirin! - Yangın belirtileri varsa yangın güvenlik talimatlarına uygun olarak müdahale edin!
4	Ana Filtre Elemanı	40 saat	- Filtre Değişim Kapağını açarak temiz hava bölgesini kontrol edin! - Toz görürseniz filtre elemanını değiştirin!
5	Ana Filtre Elemanı	560 saat	- Ana Filtre elemanlarını yerinden skn ve yenisi ile değiştirin!
6	Kıvılcım Tutucu Metal n Filtre	560 saat	- Ana Filtre elemanını yerinden skn ve arkada bulunan metal n filtreyi yerinden skn ve kontrol edin! - Gerekli ise metal n filtreyi temizleyin! - Gerekli ise suyla yıkayın ve Tamamen kurutun!
7	Toz ekmecesı	560 saat	- Ana Filtre elemanını yerinden skn ve Toz ekmecesini kontrol edin. Gerekli ise boşaltın!
8	Filtre Değişim Kapağı Contası	560 saat	- Fan ve Filtre Servis kapaklarını kontrol edin! Yapışma veya aşınma sorunu varsa değiştirin!

Bakım - 3

SORUN BELİRLEME VE GİDERME:

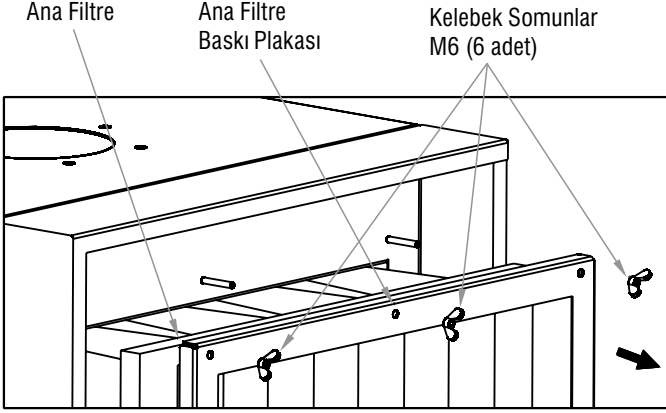
PROBLEM (1) : Filtre servis kapağı içinde toz var.	
Sebep	Çözüm
Filtre Elemanı Delinmiş veya contasında bozulma var	- Ana filtre elemanlarını yenisi ile değiştirin! Yedek filtre temini için ASKAYNAK YETKİLİ SERVİSLERİ'ne danışın!

PROBLEM (2) : Temiz hava çıkışından tozlu hava geliyor.	
Sebep	Çözüm
Filtre Elemanı Delinmiş	- Ana filtre elemanlarını yenisi ile değiştirin! Yedek filtre temini için ASKAYNAK YETKİLİ SERVİSLERİ'ne danışın!

PROBLEM (3) : Yetersiz fan emişi	
Sebep	Çözüm
Filtre Elemanı Tıkalı	- Ana filtre elemanlarını yenisi ile değiştirin! Yedek filtre temini için ASKAYNAK YETKİLİ SERVİSLERİ'ne danışın!

Bakım - 4

FİLTRE ELEMANLARININ TEMİZLENMESİ VE DEĞİŞTİRİLMESİ:



Ana Filtre Değişim Adımları:

- 1) Sayfa 14. Belirtilen kişisel emniyet önlemlerini (Maske, gözlük ve eldiven) alın ve "Bakıma Hazırlık Güvenlik Adımları" nı sırasıyla uygulayın!
- 2) Deşarj Fanının Ana Şalterinin kapalı olduğundan ve Elektrik bağlantısının kesildiğinden emin olun!
- 3) Filtre Değişim kapağını açın!
- 4) 6 adet M6 kelebek somunu sökün.
- 5) Filtre baskı plakasını çıkartın.
- 6) CleanArc® Tip-5 Torbayı Ana Filtre elemanı üstüne geçirin ve filtre elemanını toza temas etmeden torba içine doğru çıkartın.
- 7) Torbanın ağzını uygun bir büzme elemanı ile toz kaçırmayacak şekilde kapatın.
- 8) Filtre elemanını yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edin.
- 9) Yeni filtre elemanını V-pileler dikey pozisyonda olacak şekilde (yukarıdaki resme uygun olarak) yerleştirin.
- 10) Baskı plakasını saplamalardan geçirerek yerleştirin.
- 11) Kelebek somunları el kuvvetiyle olabildiğince sıkı şekilde sıkın.

Bakım - 5

Metal Ön Filtre Temizleme veya Değişirme Adımları:



- DİKKAT! Sayfa 13. Belirtilen kişisel emniyet önlemlerini (Maske, gözlük ve eldiven) alın ve “Bakıma Hazırlık Güvenlik Adımları” nı sırasıyla uygulayın!

Metal ön filtreye ulaşabilmek için Ana Filtre elemanının sökülmesi gerekmektedir. Bunun için Ana Filtre Değişim adımlarının ilk 7 maddesini uygulayın.

- 1) Metal Ön Filtre baskı plakasını, üzerindeki 2 adet M6 kelebek somunu gevşeterek çıkartın.
- 2) Metal Ön Filtre'yi CleanArc® Tip-5 Torba içine alın ve ağzını toz çıkmayacak şekilde kapatın.
- 3) Metal ön Filtre'yi torba içinde silkeleyerek içindeki tozun düşmesini sağlayın. Torbayı toz tamamen çökene kadar açmayın! (Filtreyi torbadan çıkartın ve Torbanın ağzını kapatın ve yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin!)
- 4) Metal Ön Filtreyi yerine yerleştirin, baskı plakası ve kelebek somunlarla yerine sabitleyin ve Ana Filtreyi sayfa.16'daki yönergelere uygun olarak yerine takın!



- DİKKAT! Metal Ön Filtre fiziki hasara uğramadı sürece yıkanıp tekrar tekrar kullanılabilir. 6 saat güneş altında veya 48 saat oda sıcaklığında kurutun!

Filtre elemanının kurumadan kullanılması ani filtre tıkanmasına yol açabilir!



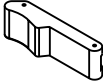



TOZ ÇEKMECESİNİN BOŞALTIMASI:

Toz Çekmecesinin çıkartılması ve boşaltılması için Ana Filtre elemanının sökülmesi gerekmektedir. Bunun için Ana Filtre Değişim adımlarının ilk 7 maddesini uygulayın.

- 1) Toz Çekmecesini CleanArc® Tip-5 Torba içine alın ve ağzını toz çıkmayacak şekilde kapatın.
- 2) Toz Çekmecesini torba içinde döndürerek boşaltın ve tozun çökmesi için 5 dakika bekleyin.
- 3) Toz Çekmecesini torbadan yavaşça çıkartın ve yerine yerleştirin ve Ana Filtreyi sayfa.18'deki yönergelere uygun olarak yerine takın

Ekler - 1

YEDEK PARÇA LİSTESİ:

Şematik Gösterim	Parça İsmi	Sipariş Kodu
	Ana Filtre – F9	82CAVS100-F9
	Ana Filtre – H13 (Opsiyonel)	82CAVS100-H13
	Metal Ön Filtre	82CAVS100-SPARK
	Mandal	82V45110463
	Menteşe	82V45110291
	Kapı Contası (1 takımda 10 m bulunur.)	82V45110481
	Deşarj Fanı Hortum Takımı (1 takımda 2x50 m bulunur.)	82V45110556
	CleanArc® Tip-5 (1 pakette 10 adet bulunur.)	82V45110471

Ekler - 2

BAKIM GÜNCEİ:

#	Kontrol Noktası	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Ana Filtre Elemanı Kontrol (Her 40 saatte)												
2	Filtre Değişim Manometresi (Her 160 saatte)												
3	Ana Filtre Elemanı Değişimi (Her 560 saatte)												
4	Metal Ön Filtre Kontrol (Her 560 saatte)												
5	Toz Çekmecesi Kontrol (Her 560 saatte)												
6	Servis kapağı Contaları Kontrol (Her 560 saatte)												

Teknik Servisler - 1

ADANA :

Bakır Makina

Yeşiloba Mahallesi, Küçük Seyhan
Sanayi Sitesi, C Blok, No : 7
Seyhan - ADANA
Tel : (0322) 428 40 30
Faks : (0322) 428 40 30
e-posta : bakirmakina001@hotmail.com

AFYONKARAHİSAR :

Er Kaynak

2. Küçük Sanayi Sitesi
15. Ada 5.Blok, No : 8
Merkez - AFYONKARAHİSAR
Tel : (0272) 223 42 72
e-posta : isaerkek@gmail.com

ANKARA :

Bilim Elektrik Bobinaj

1. Sokak, Armağan Pasajı, No : 102/18
Yenimahalle - ANKARA
Tel : (0312) 385 30 41
Faks : (0312) 385 35 45
e-posta : bilim-elektrik@hotmail.com

Keyvan Teknik Servis Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

İvedik Organize Sanayi Bölgesi
1438. Sokak (647), No : 24
Ostim - ANKARA
Tel : (0312) 395 44 66
(0312) 395 67 17
Faks : (0312) 395 67 14
e-posta : keyvanteknik@hotmail.com

Özkaynak Taahhüt Müş. İth. İhr. Tic. Ltd. Şti.

1174. Sokak (6.sokak), No : 17
Ostim - ANKARA
Tel : (0312) 385 06 19 - 385 06 20
Faks : (0312) 385 06 21
e-posta : servis@ozkaynak.web.tr

ANTALYA :

Tanrıkulu Makina İnşaat Emlak Otomotiv Turizm San. ve Tic. A.Ş.

Cumhuriyet Mah. 680. Sokak, No : 89
Muratpaşa - ANTALYA
Tel : (0242) 335 35 82
Faks : (0242) 335 35 83
e-posta : teknik.adamlar@hotmail.com

BATMAN :

Topiz Bobinaj

Eski Otogar Karşısı, 1512 Sok. No : 50
Merkez - BATMAN
Tel : (0488) 214 87 70
Faks : (0488) 214 87 70
e-posta : topizbobinaj@hotmail.com

BURSA :

Alp Kaynak Teknik Hırdavat Tic. Ltd. Şti.

Küçük Sanayi Sitesi, Üçevler Mah.
48. Sokak, No : 3 Par-Koop
Nilüfer - BURSA
Tel : (0224) 441 90 34
Faks : (0224) 441 90 24
e-posta : alpknaynak@yahoo.com

Özduran Ticaret

Üçevler Mahallesi, 48. Sokak
No : 9, Par-Koop
Nilüfer - BURSA
Tel : (0224) 441 46 08
Faks : (0224) 443 49 79
e-posta : saadettin_duran@hotmail.com

ÇORUM :

Kılıçlar Bobinaj

Küçük Sanayi Sitesi
Sanayi Caddesi, No : 109
Merkez - ÇORUM
Tel : (0364) 234 92 73
Faks : (0364) 234 92 73
e-posta : kiliçlar-bobinaj@hotmail.com

Teknik Servisler - 2

DENİZLİ :

İmtaş Dış Ticaret A.Ş.

Zafer Mahallesi,
1066 Sokak, No : 10
Bakırlı - DENİZLİ
Tel : (0258) 371 98 77
Faks : (0258) 372 21 40
e-posta : mahmut@imtasdemir.com
www.imtasdemir.com

DIYARBAKIR :

Alkan Elektrik ve Bobinaj

Gevran Caddesi,
Akkoyunlu 1. Sokak
Birlik Apartmanı Altı, No: 8/C
Ofis - DİYARBAKIR
Tel : (0412) 223 50 70
Faks : (0412) 223 50 70
e-posta : erkanbobinaj@hotmail.com

ELAZIĞ :

Öztürk Elektrik Bobinaj

Sanayi Mahallesi,
Sanayi Caddesi, No : 80/A
Merkez - ELAZIĞ
Tel : (0424) 224 94 17
e-posta : adem0403@hotmail.com

ERZURUM :

Tolga Makine

Bakırcı Mahallesi, Cennet Çeşme Sokak
Yaşam Apt. No:5/A
Merkez - ERZURUM
Tel : (0442) 235 63 64
Faks : (0442) 235 63 64
e-posta : tolgamakine@hotmail.com

ESKİŞEHİR :

Tutares Makine Elektrik İnşaat Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

75. Yıl Mahallesi, Oto Sanayi Sitesi
11233. Sokak, H-Blok, No : 10
Merkez - ESKİŞEHİR
Tel : (0222) 228 04 16
Faks : (0222) 228 04 47
e-posta : fahri@tutargroup.com

GAZİANTEP :

Fatih Teknik Makina

Sanayi Mahallesi
Anafartalar Bulvarı, No : 109
Şehit Kamil - GAZİANTEP
Tel : (0342) 235 37 18
Faks : (0342) 235 03 83
e-posta : fatihbobinaj27@hotmail.com

GİRESUN :

Orijinal Elektrik

Gedikkaya Mahallesi
Sanayi Sitesi, 1 No'lu Sokak, No : 17
Merkez - GİRESUN
Tel : (0454) 225 54 21
Faks : (0454) 225 82 19
e-posta : ta7eb@hotmail.com

HATAY :

İskenderun Elektronik Sanayi

Tayfur Sökmen Bulvarı
Sanayi Sitesi, No : 71
İskenderun - HATAY
Tel : (0326) 616 29 83
Faks : (0326) 616 29 83
e-posta : iskenderun_elektroniksanayi@hotmail.com

İSTANBUL :

Ark Kaynak Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Şti.

Mescit Mahallesi, Demokrasi Caddesi
Birmes Sanayi Sitesi, B-7 Blok, No : 28
Tuzla - İSTANBUL
Tel : (0216) 394 82 10-11-12
Faks : (0216) 394 82 13
e-posta : turan.unal@arkkaynak.com
www.arkkaynak.com

Girişim Dış Ticaret Anonim Şirketi

İOSB Mahallesi, Demirciler Sitesi
B6 Blok, No : 133
Başakşehir - İSTANBUL
Tel : (0212) 671 60 46
Faks : (0212) 671 60 46
e-posta : teknikservis@girisimdisticaret.com
www.girisimdisticaret.com

Teknik Servisler - 3

Hikmet Mutlu

İkitelli Organize Sanayi Bölgesi,
Saraçlar Koop, 12. Blok, No : 918
Küçükçekmece - İSTANBUL
Tel : (0212) 486 29 59
Faks : (0212) 486 29 60
e-posta : hikmet.mutlu@hotmail.com

İZMİR :

ATC Kaynak Makinaları ve Malzemeleri Pazarlama Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

2828. Sokak, No : 39
1. Sanayi Sitesi
Mersinli - İZMİR
Tel : (0232) 459 50 40
Faks : (0232) 459 50 45
e-posta : atckaynak@gmail.com

Doruk Hırdavat ve Isıtma Cihazları Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

1426 Sokak, No : 14
Bornova - İZMİR
Tel : (0232) 478 14 12
Faks : (0232) 479 64 77
e-posta : hasan@dorukhirdavat.com.tr
www.dorukhirdavat.com.tr

ERMA Teknik Malzeme Ticaret ve Sanayi Ltd. Şti.

4. Sanayi Sitesi,
129/8 Sokak, No : 2
Bornova - İZMİR
Tel : (0232) 375 52 83
Faks : (0232) 375 60 59
e-posta : ermateknikltd@superonline.com

KAHRAMANMARAŞ :

Electro Center Otomasyon Elektrik, Elektronik Tic. ve San. Lto. Şti.

Dulkadiroğlu Bahçelievler Mahallesi,
Trabzon Bulvarı, No : 116 E
Merkez - KAHRAMANMARAŞ
Tel : (0344) 236 00 96
Faks : (0344) 236 01 45
e-posta : electro-center46@hotmail.com

Kahraman Bobinaj

Küçük Sanayi Sitesi,
25. Çarşı No : 8
Merkez - KAHRAMANMARAŞ
Tel : (0344) 236 29 68
Faks : (0344) 236 42 32
e-posta : aksakahraman@hotmail.com

KAYSERİ :

Elektron Kaynak Ekipmanları Makina San.Tic.

O.S.B Girişi, Demirciler Sanayi Sitesi
21. Cadde, No : 21
Melikgazi - KAYSERİ
Tel : (0352) 311 41 60
Faks : (0352) 311 41 61
e-posta : ali_seker58@hotmail.com

KIRŞEHİR :

Çözüm Elektronik

Ahi Evran Mahallesi
Şehit Bekir Korkmaz Cad. No : 19/C
Merkez - KIRŞEHİR
Tel : (0386) 213 46 70
e-posta : sukropolat40@hotmail.com

KOCAELİ :

Göka Marmara Makina San. Tic. A.Ş.

Sultan Orhan Mahallesi
Küçük Sanayi Sitesi
B-4 Blok, No : 6
Gebze - KOCAELİ
Tel : (0262) 641 24 11
Faks : (0262) 641 24 33
e-posta : marmara@marmaramotorsan.com
www.marmaramotorsan.com

KONYA :

Faruk Bobinaj ve Kaynak

Fevzi Çakmak Mahallesi
Komsan İş Merkezi
10561. Sokak, No : 9
Karatay - KONYA
Tel : (0332) 342 66 23
Faks : (0332) 342 66 59
e-posta : faruk_bobinaj@hotmail.com

Teknik Servisler - 4

MALATYA :

Aktif Kaynak Pompa

Yakınca Mahallesi
Semt Özsan Sanayi Sit. 24. Blok, No : 13
Yeşilyurt - MALATYA
Tel : (0422) 238 33 11
Faks : (0422) 238 33 11
e-posta : aktif@aktifbobinaj.com
www.aktifbobinaj.com

MANİSA :

İrfan Bobinaj

Güzelyurt Mah. Mehmet Akif Ersoy Cad.
D Blok, No : 86/A
Merkez - MANİSA
Tel : (0236) 236 22 96
e-posta : cengiz@irfanbobinaj.com.tr
www.irfanbobinaj.com.tr

MERSİN :

Flaş Hirdavat ve Sanayi Ticaret Ltd. Şti.

Siteler Mah. Sanayi Sitesi,
159. Cadde, No : 4/D
Akdeniz - MERSİN
Tel : (0324) 336 02 32
Faks : (0324) 336 02 32
e-posta : flas_hirdavat@hotmail.com

ORDU :

Zafer Elektromekanik

2. Sanayi Sitesi, 12. Blok
No : 15/A
Merkez - ORDU
Tel : (0452) 233 12 69
Faks : (0452) 233 12 69
e-posta : zafer elektromekanik@hotmail.com

SAKARYA :

2V Megatronik

Güney Mobilyacılar Sanayi Sitesi
1288. Sokak, No : 12/A
Erenler - SAKARYA
Tel : (0264) 666 18 19
Faks : (0264) 666 18 19
e-posta : v.2v.megatronik@hotmail.com

SAMSUN :

Med Kaynak Tekniği

İlk Adım Sanayi Sitesi
57. Sokak, No : 44
Tekkeköy - SAMSUN
Tel : (0362) 260 50 01
Faks : (0362) 260 50 02
e-posta : info@medkaynak.com

Tele Radyo TV

Ulugazi Mahallesi
Hakkıbey Sokak, No : 32
Merkez - SAMSUN
Tel : (0362) 431 99 12
e-posta : samsunaskaynak@hotmail.com

SİVAS :

As-Tek Elektronik Kaynak Makina ve Ekipmanları

4 Eylül Sanayi Sitesi
39. Sokak, No : 5/B
Merkez - SİVAS
Tel : (0346) 226 11 15
Faks : (0346) 226 11 15
e-posta : e_guleryuz58@hotmail.com

TEKİRDAĞ :

Asya Elektronik

Zafer Mahallesi, Yeni Sanayi Sitesi İmalat
1. Sokak, No : 4
Çorlu - TEKİRDAĞ
Tel : (0282) 650 19 87
Faks : (0282) 650 19 87
e-posta : asyaelektronik59@gmail.com

TRABZON :

Teknik Elektronik Bobinaj

Sanayi Mahallesi
Değirmen Cad. No : 25
Değirmendere - TRABZON
Tel : (0462) 325 52 26
Faks : (0462) 325 52 26
e-posta : davut.kol@hotmail.com

Teknik Servisler - 5

VAN :

Özen Elektrik Bobinaj

Vali Mithat Bey Mahallesi
Kocubey Caddesi, No : 3
(Halk Eğitim Merkezi arkası)
Merkez - VAN
Tel : (0432) 214 22 20
Faks : (0432) 215 38 27
e-posta : ozen.elektrik.bobinaj@hotmail.com

YALOVA :

Anadolu Kaynak Ekipmanları

Merkez Mahallesi
Devlet Karayolu Caddesi
No : 40, Kaytazdere
Altınova - YALOVA
Tel : (0226) 461 40 08
Faks : (0226) 461 39 89
e-posta : ismailduman@anadolukaynak.com.tr
www.anadolukaynak.com.tr

YOZGAT :

Genbak Motorlu Araçlar Genel Bakım Kerestecilik Otomotiv Ticaret Sanayi A.Ş.

Yüzüncü Yıl Sanayi Sitesi
8. Sokak, No : 2
Merkez - YOZGAT
Tel : (0354) 212 19 70
Faks : (0354) 217 84 88
e-posta : info@genbak.com.tr
www.genbak.com.tr

ZONGULDAK :

Emre Elektronik

Elmatepe Mahallesi
Camii Sokak, No : 12/A
Karadeniz Ereğlisi - ZONGULDAK
Tel : (0372) 312 46 57
Faks : (0372) 312 46 57
e-posta : emreelektronik67@hotmail.com

Güncel teknik servis iletişim bilgilerimiz ve
diğer sorularınız için lütfen
“www.askaynak.com.tr”
internet adresimizi ziyaret ediniz.

Bağlantı Adresleri

Değerli müşterimiz,

Aşağıda belirtilen önerilere uymanızı önemle rica ederiz.

- 1- Makineyi aldığınızda “**Garanti Belgesi**”ni mutlaka onaylatınız.
- 2- Makinenizi kullanma kılavuzunda belirtilen esaslara uygun olarak kullanınız.
- 3- Servis ihtiyacınız olduğunda İstanbul merkezde bulunan **Teknik Servis Departmanı**'mıza, size en yakın **Bölge Satış Büromuz**'a ya da **Yetkili Bayimiz**'e başvurunuz.
- 4- Servis işlemi bittiğinde yetkiliden “**Servis Formu**” istemeyi unutmayınız.

SATIŞ SONRASI SERVİS **DEPARTMANIMIZ**

Kaynak Tekniği Sanayi ve Ticaret A.Ş.

TOSB Otomotiv Yan Sanayi İhtisas Organize Sanayi Bölgesi 2. Cadde, No: 5, Şekerpınar 41420 Çayırova - KOCAELİ
Tel : (0262) 679 78 00
Faks : (0262) 679 77 00
umit.uzun@askaynak.com.tr
cengiz.yilmaz@askaynak.com.tr

BÖLGE SATIŞ BÜROLARIMIZ

İSTANBUL Bölgesi Satış Bürosu

Rauf Orbay Caddesi
Evlıya Çelebi Mahallesi
Ak İş Merkezi, No: 33
İçmeler, 34944 Tuzla - İSTANBUL
Tel : (0216) 395 84 50 - 395 56 77
Faks : (0216) 395 84

İZMİR Bölgesi Satış Bürosu

Yenişehir Mah. 1082 Sokak,
Pamuk Plaza İş Merkezi, No: 9J,
35170 Konak - İZMİR
Tel : (0232) 449 90 35 - 449 01 64
Faks : (0232) 449 01 65

ANKARA Bölgesi Satış Bürosu

Ostim Sanayii Sitesi
Ahi Evran Caddesi, No: 83
06370, Ostim - ANKARA
Tel : (0312) 385 13 73 - pbx
Faks : (0312) 354 02 84

ADANA Bölgesi Satış Bürosu

Yeşiloba Mahallesi, 46253 Sokak
Metal Sanayi Sitesi, No: 5/B
01100 Seyhan - ADANA
Tel : (0322) 359 59 67 - 359 60 45
Faks : (0322) 359 60 01

Dikkat !

Her türlü bakım ve onarım işlemleri için bulunduğunuz noktaya en yakın olan ve Kaynak Tekniği Sanayi ve Ticaret A.Ş. tarafından yetkilendirilen teknik servislerimize veya satış bürolarımıza başvurunuz. Yetkisiz servisler veya kişiler tarafından yapılan bakım ve onarım işlemleri üretici firma garantisini geçersiz kılar.

CE UYGUNLUK DEKLARASYONU

CE COMPLIANCE

ÜRETİCİ / *MANUFACTURER* :

KAYNAK TEKNİĞİ SANAYİ ve TİCARET A.Ş.

TOSB Otomotiv Yan Sanayi İhtisas Organize Sanayi Bölgesi 2. Cadde, No: 5,
Şekerpınar 41420 Çayırova, KOCAELİ / TURKEY

Aşağıda detayları verilen ürünün CE normları kapsamında aşağıda belirtilen direktif ve standartlara uygunluğunu taahhüt eder.

Confirms Product which is described below following below directive and standards:

Tanım / *Description* : Kaynak Dumanı Filtre Modülü
Welding Fume Filter Module

Ürün Adı / *Product Name* : CleanArc® S100 FM

Avrupa Birliği Direktifleri

2006/42/AT : Makina Emniyeti Yönetmeliği

2006/95/AT : Düşük Gerilim Yönetmeliği

2004/108/AT : Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği

EU Directives

2006/42/EC : *Machinery Directive*

2006/95/EC : *LVD Directive*

2004/108/EC : *EMC Directive*

Uygulanan Harmonize Standartlar / *Applied Harmonized Standards* :

EN 60204-1:2011; EN ISO 12100:2010; EN ISO 13857:2008;

EN349:1993+A1:2008; EN 286-1; EN 292

Bu ürüne, KAYNAK TEKNİĞİ SANAYİ ve TİCARET A.Ş. tarafından onaylanmamış değişikliklerin yapılması bu deklarasyonu tamamen geçersiz kılacaktır.

All alterations without permission of KAYNAK TEKNİĞİ SANAYİ ve TİCARET A.Ş. to this product makes this declaration invalid.

Deklarasyon Yeri ve Zamanı / *Declaration Place and Date* :

Kocaeli, 14.03.2018

ASKAYNAK

CleanArc S100 FM



USER GUIDE

WELDING FUME FILTER MODULE

2 Years Warranty

ASKAYNAK CleanArc® S100 FM WELDING FUME FILTER MODULE

WELDING FUME FILTER MODULE OPERATOR'S MANUAL

This operating manual specifies the installation, operation and maintenance of your filter unit. Please read this operating manual prior to the installation, start-up and maintenance of your filter unit. This will prevent injury to the operator and damage to the filter unit.

After you have read through this manual, if you still have questions, please contact ASKAYNAK before operating your filter unit.



This safety alert symbol is a warning sign to indicate potential personal injury and peripheral damage hazards in this manual. In order to avoid potential hazards, obey all of the safety measures that are indicated along this symbol.



This safety alert symbol is a warning sign to indicate electrical current danger. In order to avoid potential hazards, obey all of the safety measures that are indicated along this symbol.

USER GUIDE

MANUFACTURER

Kaynak Tekniği Sanayi ve Ticaret A.Ş.

TOSB Otomotiv Yan Sanayi İhtisas Organize Sanayi Bölgesi
2. Cadde, No: 5, Şekerpınar 41420 Çayırova, KOCAELİ - TÜRKİYE
Tel: (+90 262) 679 78 00 Fax: (+90 262) 679 77 00

www.askaynak.com.tr

Manufactured in Turkey by
KAYNAK TEKNIĞİ SANAYİ ve TİCARET A.Ş.

Contents

Introduction

Compliance with EU directives	30
Intended Use	30
Operating Conditions	31
Warranty	31
Filter Module General Construction and Design	32
Filter Module Technical Datasheet	33

Safety

General Safety Instructions	34
Transport, Positioning and Securing	34
Temporary Storage	35
Dust Emission Safety Instructions	35
Fire Safety Instructions	35
Warning and Safety Symbols	36

Operation

Machine Operating Principle	37
Assembly of S100 FM Filter Module to Wall	38
Connection of S100 Extraction Fan	39

Maintenance

Maintenance Safety Instructions	40
Maintenance Plan	41
Troubleshooting	42
Cleaning and Replacement of Filter Elements	43-44
Disposal of Dust Tray	44

Appendix

Spare Part List	45
Maintenance Log	46

CE Compliance	47
----------------------------	----

Introduction - 1

COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVES :

Kaynak Tekniği Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that CleanArc® S100 FM Welding Fume Filter Module to which this declaration relates, is in conformity with the following directives.

2006/42/EC	Machinery Directive
2006/95/EC	LVD Directive
2004/108/EC	EMC Directive
TS EN ISO 15012	Health-Safety in welding and allied processes

Table A1

INTENDED USE:

S100 FM Filter Module is solely designed for purifying the dust - contaminated air resulted during welding. The properties of the substances and particles that are to be collected can vary depending on the applications. The application ranges of mobile filter unit is as follows:

Properties of the Particles to be filtered	Compliance
Dry Dust, Solid Particles	YES
Combustible or Explosive Dry Dust and Solid Particles (Aluminum or other light metals, buffing or sanding dust, wood)	NO
Gas, Vapor, Liquid or gases with liquid mist and droplets	NO
Oily, Moist, Hygroscopic or Chemically aggressive dust and Particles	NO

Table A2

DO NOT PERMIT cigarettes, sparks or any other burning materials entering Industrial S100 FM Filter Module air suction line. This could results fire or explosion hazard inside filter cabin.

S100 FM Filter Module has been exclusively designed and produced for conditions as defined in your contractual agreement. It is **STRICTLY PROHIBITED** to use same filter unit for different type of dust and emissions. Intended use includes that the installation of the system and its operation must always be in accordance with this operating manual.

Introduction - 2

Filtering of substances, for which the filter unit has not been designed or written in contractual agreement, is **NOT ALLOWED**.

Changing and rebuilding of the filter unit by the customer without permission is **NOT ALLOWED**.

OPERATING CONDITIONS:

- 1) S100 FM Filter Module is designed to work inside factory unless otherwise stipulated in the contractual agreement.
- 2) Working temperature is between +5 and +40°C.
- 3) for Working temperatures below +5°C, there is a risk of condensation inside filter module which could result in harmful and dangerous control panel malfunctions! Please refer to ASKAYNAK for additional precautions
- 4) for Working temperatures over +40°C, It is harmful and dangerous to operate standard filter module. Please refer to ASKAYNAK for additional precautions!

WARRANTY:

ASKAYNAK limited warranty duration is 2 year against manufacturing defects.

ASKAYNAK warranty does not include damage resulting from wear, tear, corrosion due to chemical properties, explosion, combustion, fire, improper handling and any use that is not originally intended.

The following items which are subject to wear and tear, corrosion, are not part of the warranty.

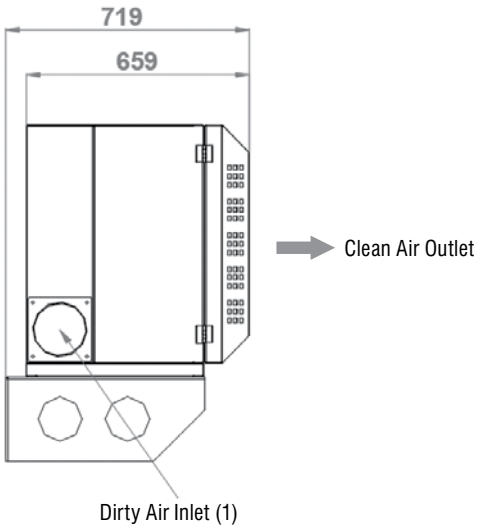
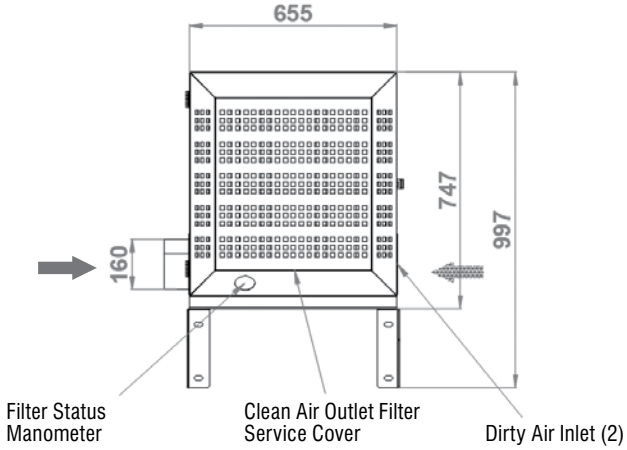
1) Filter Elements

If exceptions have been agreed upon in the contractual documents, the conditions stipulated in those documents are considered valid.

Check the filter module, following its arrival against possible damages occurred during transport! In case of damage, claim damage to the shipper and contact ASKAYNAK about the damage! According to severity of the damage, it could be harmful to operate the product!

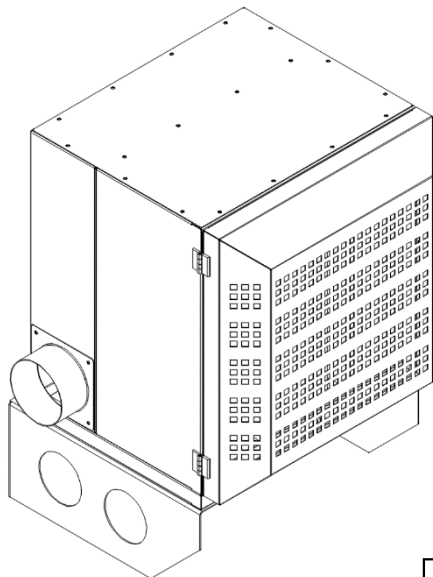
Introduction - 3

FILTER MODULE GENERAL CONSTRUCTION AND DESIGN:



Introduction - 4

FILTER MODULE TECHNICAL DATASHEET:



MODEL	CleanArc® S100 FM
Max. Capacity	2600 m ³ /h
Min. Capacity	1300 m ³ /h
Max. Pressure	1500 Pa
Fan	SF4000
Extraction Arm	Wall type 2 m, 3 m or 4 m (ops.)
Filter Type	F9 (Optional H13)
Filter Area	21 m ² (Optional 23 m ²)
Spark Arrestor	Metal Mesh Prefilter
Dust Tray	5 liters
Weight	68 kg (without arm)

Table A3

Safety - 1

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS:

- 1) Please read operator manual prior to the installation and start-up of your filter module!
- 2) If you still have questions, please contact ASKAYNAK before implementing any kind of operation!
- 3) Filter module is only designed to work with emissions that are listed at Table A2.
- 4) If you don't know characteristics of your process emissions, please contact ASKAYNAK before implementing any kind of operation! Do not use same filter module for different type of dust and emissions!
- 5) Keep this operating manual handy and close to operator at all times and refer to it if necessary!
- 6) Make sure that warning label on the filter Module is present and readable condition at all times! Replace missing or unreadable warning labels! Contact to ASKAYNAK Service for your label requests.
- 7) Filter modules are non-Explosion proof and they cannot be placed in Explosive zones that are identified in and part of ATEX or NFPA standards.
- 8) Read and Follow safety instruction that are indicated in this operator manual while implementing any kind of operation on the filter module!
- 9) Before implementing any operation, be sure that filter module power connection is off and compulsory maintenance warning sign in place to prevent any secondary intervention!
- 10) All Installation, maintenance and repair work must be implemented by trained and authorized electrician and maintenance technicians!
- 11) Obey regular maintenance program, instructions and safety instructions!
- 12) In case of dust detection in the clean air side of the filter module, stop the operation and change filter elements immediately!
- 13) Do not operate filter module without closing service cover, Main Filter or Spark Arrestor prefilter in place or without filter sealing plate in place in order to create leak free operation!
- 14) Dispose accumulated dust inside filter module's dust tray and exhausted filter elements according to National and Local Codes!

TRANSPORT, POSITIONING AND SECURING:

- 1) Filter module shall be fixed to wall with wall supports!
- 2) Consider filter module weight and make sure that carrying floor can withstand weight of the unit. (See Table A3)
- 3) Activate brakes of the wheels when unit is stopped.

Safety - 2

TRANSPORT, POSITIONING AND SECURING:

- 1) Filter module shall be fixed to wall with wall supports!
- 2) Consider filter module weight and make sure that carrying wall can withstand weight of the unit. (See Table A3)
- 3) Activate brakes of the wheels when unit is stopped.

TEMPORARY STORAGE:

- 1) During temporary storage time, protect filter module from weather conditions and maintain a dry and closed storage area!
- 2) Filter unit access doors must be remained closed at all times!
- 3) Filter unit air inlet and outlets must be covered water tight!

DUST EMISSION SAFETY INSTRUCTIONS:

- 1) Beware of dust hazard during implementing any kind of operation on the filter module.
- 2) Use protective equipment (protective mask, glass, glove and clothing) while implementing any operation to prevent direct contact with the accumulated dust.
- 3) P3 mask is recommended.

FIRE SAFETY INSTRUCTIONS:





In case of fire, follow instructions below:

- 1) Turn off the filter module by Main Switch!
- 2) Cut off electrical connection from plug connection!
- 3) Apply (CO₂) fire extinguisher through “Filter Service Cover”. Do not open service cover fully.
- 4) If necessary inform Fire brigade!
- 5) Checking clean air section of the unit from filter service cover at the end of the shift will reduce fire risk!

Safety - 3

WARNING AND SAFETY SYMBOLS:

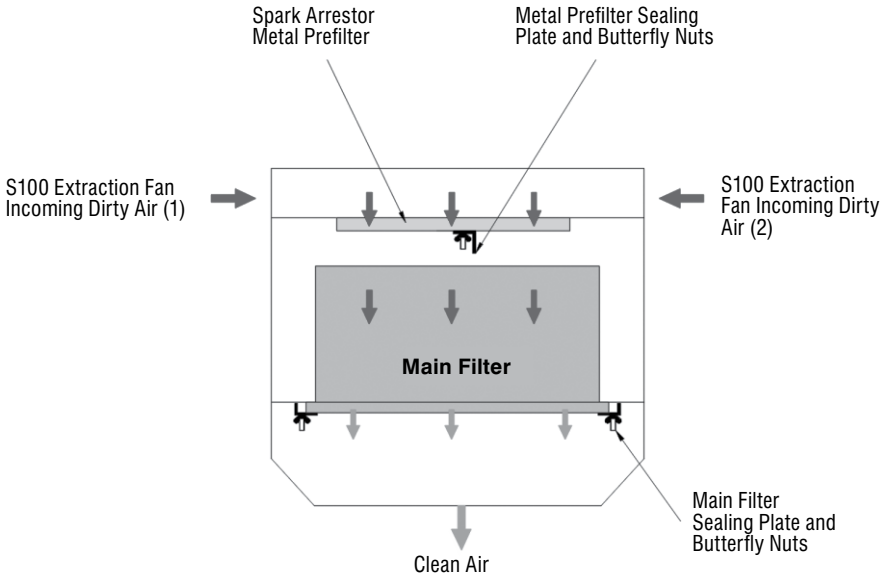
S100 FM Filtre Module is marked with warning and safety symbols. The meaning of the symbols and required safety instructions are listed below. Obey the safety symbols and instructions at all times!

 UYARI Bu kısma servis yapmadan kullanıcı el kitabını oku. Servis yaparken maske ve eldiven kullan.	  	 WARNING Read operator's manual before servicing this part. Use mask and gloves while servicing.	Dust Hazard!
---	---	--	--------------

Possible dust hazard during maintenance of this part! Read operators manual! Use protective equipment (mask, glass, glove and clothing), while implementing any operation, to prevent direct contact with dust.

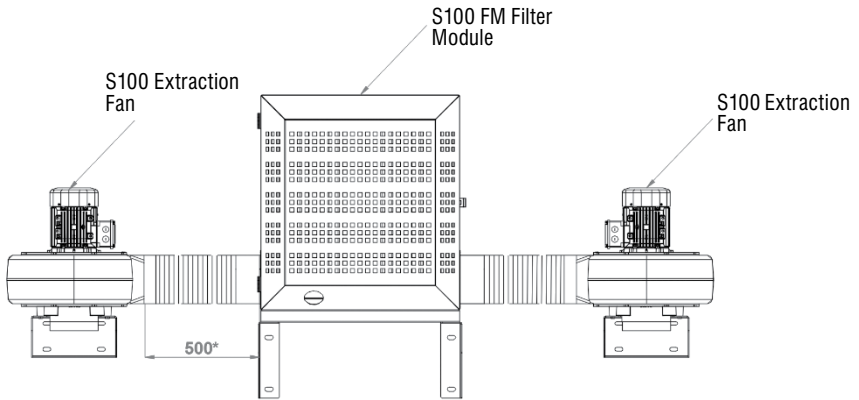
Operation - 1

MACHINE OPERATING PRINCIPLE:



- S100 FM Filter Module is an accessory of S100 Extraction Fan discharge fan.
- Welding fume which are exhausted with S100 Extraction Fan, can be filtered with S100 FM Filter Module.
- S100 Extraction Fan and S100 FM Filter Module is connected with hose and clamps provided with S100 Extraction Fan.
- At normal condition, 1pcs. S100 Extraction Fan should be connected to S100 FM Filter Module. If welding density is low, 2 pcs. S100 Extraction Fan can be connected to S100 FM Filter Module.

Operation - 2



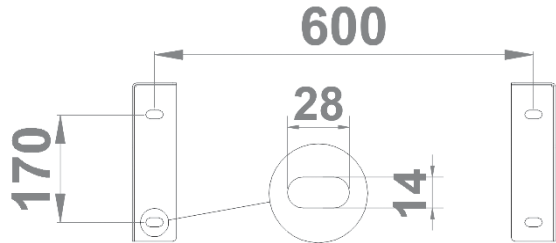
- WARNING!

Second S100 Extraction Fan can be used with S100 FM Filter Module if welding density is low!

ASSEMBLY OF S100 FM FILTER MODULE TO WALL :

- 1) Filter module shall be assembled to wall with wall supports
- 2) Wall supports can be mounted with three different axis widths. (600-373-125 mm)
- 3) In order to assemble wall mount support with M12 bolt and adequate wall anchor.
- 4) After wall support mounting to the wall, S100 FM Filter Module must be secured with wall support with M8 bolts (4 pcs.) from below of the filter module.

USER GUIDE



- WARNING!

Use adequate wall anchor and bolt which can withstand weight of the module.

Operation - 3

CONNECTION OF S100 EXTRACTION FAN:

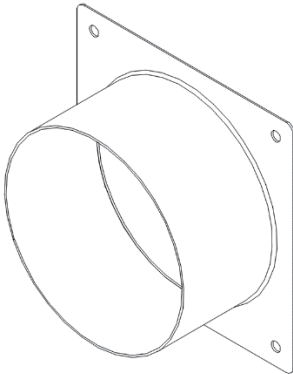
- 1) S100 FM Filter Module dirty air inlet adaptor must be connected with M6 bolts. (Dirty Air Inlet Adaptor can be placed at right or left handside. In proper conditions, both adaptors can be mounted.)



- WARNING!

If only 1 adaptor is used, DO NOT forget to place closing cover at the other inlet air tight! (4xM6)

- 2) Put through hose provided with S100 Extraction Fan over the dirty air inlet adaptor!
- 3) Secure connection with Ø160 mm clamp provided with S100 Extraction Fan.



Dirty Air Inlet Adaptor! (2 pcs. Provided!)

Maintenance - 1

MAINTENANCE SAFETY INSTRUCTIONS:

- 1) Please read this operating manual prior to installation and start-up of your filter unit. Follow safety instructions!



- WARNING! All Installation, maintenance and repair work must be implemented by trained and authorized electrician and maintenance technicians!

- Changing and rebuilding of the filter unit without ASKAYNAK permission IS NOT ALLOWED.

- 2) Beware of dust hazard during implementing any kind of operation on the filter unit. Use protective equipment (protective mask, glass, glove and clothing) to prevent direct contact with the accumulated dust! P3 mask is recommended.
- 3) Beware that “4.2 Maintenance Plan” is given solely for recommendation purpose. Process characteristics and specifications could require additional control points and even shorter control periods.



- WARNING! Before conducting any maintenance or inspection, Apply Maintenance Preparation Safety Steps!

Maintenance Preparation Safety Steps:

- 1) Turn off Main Switch of S100 Extraction Fan!
- 2) Cut off electrical connections of S100 Extraction Fan!
- 3) Wait for 5 minutes for dust settling inside the unit before opening any service cover!
- 4) Fan may continue to rotate for 5-10 minutes, DO NOT make any operation until fan fully stops.

Maintenance - 2

MAINTENANCE PLAN:

#	Control Point	Control Period	Control Parameter
1	Filter Status Manometer	8 hours	- Change Main Filter if manometer shows 500Pa or more!
2	S100 Extraction Fan Connection Hoses	40 hours	- If wear or small holes present, change faulty hoses!
3	Filter Service Cover	40 hours	- Control Clean air side through Filter Service Cover! - If Dust residue is present, Change Main Filter! - If Fire signs present, extinguish fire according to FIRE SAFETY INSTRUCTIONS!
4	Main Filter	40 hours	- Control Clean air side through Filter Service Cover! - If Dust residue is present, Change Main Filter!
5	Main Filter	560 hours	- Change Main Filter!
6	Spark Arrestor Metal Prefilter	560 hours	- Remove Main Filter element and sparks arrestor metal mesh filter respectively and control metal prefilter! - If necessary clean metal prefilter! - If necessary Wash and fully dry metal prefilter.
7	Dust Tray	560 hours	- Remove Main Filter element and control metal dust tray! Empty Dust tray if necessary!
8	Service Cover Seals	560 hours	- Control Filter Service Covers' seals! If wear or adhesion issues occur, replace seals!

Maintenance - 3

TROUBLESHOOTING:

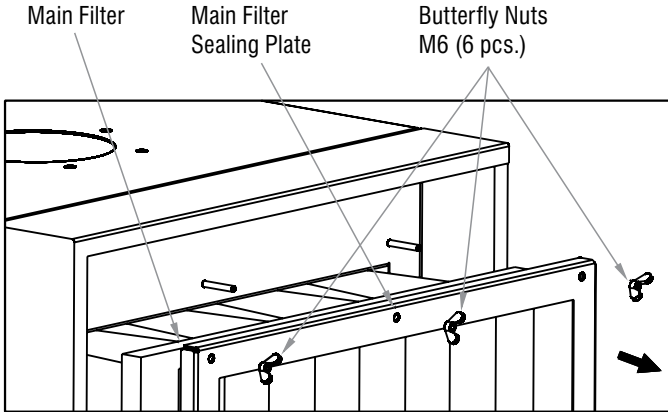
PROBLEM (1) : Dust Residue inside Clean Air Side.	
Cause	Remedy
Faulty Filter element or Seal	- Change main filters! Contact ASKAYNAK service for spare filter elements!

PROBLEM (2) : Dusty Air is blowing at the air outlet	
Cause	Remedy
Faulty Filter element	- Change main filters! Contact ASKAYNAK service for spare filter elements!

PROBLEM (3) : Insufficient Air Suction at S100 Extraction Fan	
Cause	Remedy
Main Filters are clogged	- Change main filters! Contact ASKAYNAK service for spare filter elements!

Maintenance - 4

CLEANING AND REPLACEMENT OF FILTER ELEMENTS:



Replacement Steps of Main Filter Element:

- 1) Obey Maintenance Safety measures and instructions described at Page.40 and apply "Maintenance Preparation Safety Steps" (Protective Glass, Gloves and Mask)
- 2) Be sure that Main Switch is turned "OFF" and Electrical Connection is Cut off!
- 3) Open "Filter Service Cover".
- 4) Remove 6 pcs. M6 butterfly nuts.
- 5) Remove Main Filter Sealing Plate
- 6) Place CleanArc® Tip-5 Bag on Filter Element and Remove Filter Element in to the bag in order to avoid contact with Dust and possible spillage.
- 7) Secure and fasten the open end of the bag with proper band or metal ties.
- 8) Dispose waste according to environmental laws!
- 9) Replace new Main Filter Elements as V-Pleats in vertical position as shown above.
- 10) Replace Sealing Plate.
- 11) Tighten butterfly nuts at incremental step as much as possible with only hand power. (Do not apply over pressure)

Maintenance - 5

Cleaning and Replacement Steps of Spark Arrestor Metal Prefilter:



- WARNING! Obey Maintenance Safety measures and instructions described at Page.40 and apply “Maintenance Preparation Safety Steps” (Protective Glass, Gloves and Mask)

Main Filter shall be removed in order to reach Spark Arrestor Metal Prefilter. In order to do so refer to “Replacement Steps of Main Filter Element” and apply first 7 steps.

- 1) Remove Metal Prefilter sealing plate by removing 2 pcs M6 butterfly nuts.
- 2) Remove Metal Prefilter into the CleanArc® Tip-5 Bag and Secure and fasten the open end of the bag with proper band or metal ties.
- 3) Shake off Filter element for dedusting. **DO NOT** open bag until dust cloud fully settles. (Remove filter and Reseal bag. Dispose waste according to environmental laws!)
- 4) Replace Metal prefilter and tighten sealing plate and nuts. Replace Main Filter into its position according to instruction in Page.43!



- WARNING! Metal Prefilter can be reused for unlimited time as long as no physical damage occurs. Prefilter can be washed. In this case prefilter must be dried min. 6 hours under sunlight or 48hours in room temperature! Using wet filter can result sudden filter clogging.



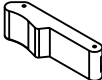


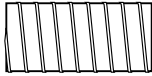
DISPOSAL OF DUST TRAY:

Main Filter shall be removed in order to reach Dust Tray. In order to do so refer to “Replacement Steps of Main Filter Element” and apply first 7 steps.

- 1) TRemove dust tray into the CleanArc® Tip-5 Bag and Secure and fasten the open end of the bag with proper band or metal ties.
- 2) Empty dust inside the bag. **DO NOT** open bag until dust cloud fully settles. (Remove tray and Reseal bag. Dispose waste according to environmental laws!)
- 3) Replace dust tray. Replace Main Filter into its position according to instruction in Page.43!

Appedix - 1

SPARE PART LIST:

Schematics	Part Description	Order Code
	Main Filter – F9	82CAVS100-F9
	Main Filter – H13 (Optional)	82CAVS100-H13
	Metal Prefilter	82CAVS100-SPARK
	Locking Latch	82V45110463
	Hinge	82V45110291
	Service Cover Seal (1 set contains 10 m Seal)	82V45110481
	Hose Set for S100 Extraction Fan (1 set contains 2x50 cm hoses.)	82V45110556
	CleanArc® Tip-5 (1 pack contains 10 pcs.)	82V45110471

Appedix - 2

MAINTENANCE LOG:

#	Control Point	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Main Filter Elements Control (Every 40 hours)												
2	Filter Status Manometer (Every 160 hours)												
3	Main Filter Element Replacement (Every 560 hours)												
4	Metal Prefilter Control (Every 560 hours)												
5	Dust Tray Control (Every 560 hours)												
6	Service Cover Seals (Every 560 hours)												

CE UYGUNLUK DEKLARASYONU

CE COMPLIANCE

ÜRETİCİ / *MANUFACTURER* :

KAYNAK TEKNİĞİ SANAYİ ve TİCARET A.Ş.

TOSB Otomotiv Yan Sanayi İhtisas Organize Sanayi Bölgesi 2. Cadde, No: 5,
Şekerpınar 41420 Çayırova, KOCAELİ / TURKEY

Aşağıda detayları verilen ürünün CE normları kapsamında aşağıda belirtilen direktif ve standartlara uygunluğunu taahhüt eder.

Confirms Product which is described below following below directive and standards:

Tanım / *Description* : Kaynak Dumanı Filtre Modülü
Welding Fume Filter Module

Ürün Adı / *Product Name* : CleanArc® S100 FM

Avrupa Birliği Direktifleri

2006/42/AT : Makina Emniyeti Yönetmeliği

2006/95/AT : Düşük Gerilim Yönetmeliği

2004/108/AT : Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği

EU Directives

2006/42/EC : *Machinery Directive*

2006/95/EC : *LVD Directive*

2004/108/EC : *EMC Directive*

Uygulanan Harmonize Standartlar / *Applied Harmonized Standards* :

EN 60204-1:2011; EN ISO 12100:2010; EN ISO 13857:2008;

EN349:1993+A1:2008; EN 286-1; EN 292

Bu ürüne, KAYNAK TEKNİĞİ SANAYİ ve TİCARET A.Ş. tarafından onaylanmamış değişikliklerin yapılması bu deklarasyonu tamamen geçersiz kılacaktır.

All alterations without permission of KAYNAK TEKNİĞİ SANAYİ ve TİCARET A.Ş. to this product makes this declaration invalid.

Deklarasyon Yeri ve Zamanı / *Declaration Place and Date* :

Kocaeli, 14.03.2018

Notes

ASKAYNAK

**İMALATÇI
MANUFACTURER**

Kaynak Tekniği Sanayi ve Ticaret A.Ş.
TOSB Otomotiv Yan Sanayi İhtisas Organize Sanayi Bölgesi
2. Cadde, No: 5, Şekerpınar 41420 Çayırova - KOCAELİ - TURKEY
Tel: (+90.262) 679 78 00 Fax: (+90.262) 679 77 00
info@askaynak.com.tr
www.askaynak.com.tr